

Обогреватель
электрический бытовой
(теповентилятор)

ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Обігрівач
електричний побутовий
(теповентілятор)

ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАЧА

ZFH/T-600

ZANUSSI

Инструкция по эксплуатации

Мы благодарим вас за сделанный выбор!

Вы выбрали первоклассный продукт от Zanussi, который, мы надеемся, доставит вам много радости в будущем. Zanussi стремится предложить как можно более широкий ассортимент качественной продукции, который сможет сделать вашу жизнь еще более удобной. Вы можете получить информацию на сайте www.easy-comfort.ru. Внимательно изучите данное руководство, чтобы правильно использовать ваш новый тепловентилятор и наслаждаться его преимуществами. Мы гарантируем, что он сделает вашу жизнь намного комфортнее, благодаря легкости в использовании. Удачи!

Содержание

Используемые обозначения	3	Гарантийное обслуживание производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.
Правила безопасности	3	
Назначение прибора	4	АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ ВЫ МОЖЕТЕ НАЙТИ НА САЙТЕ WWW.EASY-COMFORT.RU ИЛИ У ВАШЕГО ДИЛЕРА.
Устройство прибора	4	
Технические характеристики	5	
Управление прибором	5	
Панель управления на приборе	5	
Правила установки	6	
Защита тепловентилятора от перегрева	6	
Защита тепловентилятора при опрокидывании	6	
Транспортировка и хранение	6	
Пульт д/у	6	
Уход и техническое обслуживание	7	
Устранение неисправностей	7	
Комплектация	7	
Срок эксплуатации	7	
Утилизация	7	
Дата изготовления	8	
Гарантия	8	
Сертификация	8	
Гарантийный талон	17	

Примечание:

В тексте данной инструкции тепловентилятор может иметь такие технические названия, как: прибор, устройство, аппарат и т. п.

Используемые обозначения



Внимание:

Требования, несоблюдение которых может привести к тяжелой травме или серьезно-му повреждению оборудования.



Осторожно!

Требования, несоблюдение которых может привести к серьезной травме или летальному исходу.



Примечание:

1. в тексте данной инструкции тепловентилятор может иметь такие технические названия, как прибор, устройство, аппарат, электрообогреватель;
2. если поврежден кабель питания, он должен быть заменен производителем или авторизованной сервисной службой или дру-

гим квалифицированным специалистом во избежание серьезных травм;

3. производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств;
4. в тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены опечатки;
5. если после прочтения инструкции у Вас останутся вопросы по эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений;
6. на изделии присутствует этикетка, на которой указаны технические характеристики и другая полезная информация о приборе.

Правила безопасности



Внимание:

- При эксплуатации тепловентилятора соблюдайте общие правила безопасности при пользовании электроприборами.
- Прежде чем приступить к эксплуатации тепловентилятора, внимательно прочтите приведенные ниже правила.
- Убедитесь в том, что напряжение электросети соответствует указанному на этикетке тепловентилятора.
- Держите тепловентилятор вне досягаемости для детей.
- Периодически проверяйте сетевой шнур тепловентилятора на предмет отсутствия на нем повреждений. Ни в коем случае нельзя пользоваться тепловентилятором, если на сетевом шнуре или на самом тепловентиляторе заметны повреждения. В таком случае тепловентилятор подлежит проверке, а в случае необходимости и ремонту в квалифицированном сервисном центре*.
- Тепловентилятор предназначен только для использования в домашних условиях и в соответствии с настоящей Инструкцией.
- Ни в коем случае не погружайте тепловентилятор в воду или какую-либо иную жидкость. При очистке тепловентилятора следуйте правилам, приведенным в разделе «Уход и техническое обслуживание». Попадание воды в отверстия крайне опасно для тепловентилятора.

- Ни в коем случае не устанавливайте тепловентилятор поблизости от источников тепла.
- Перед очисткой тепловентилятора, а также в случае его выключения на продолжительный срок отключите его от электросети. Не следует извлекать сетевую вилку из розетки электросети влажными руками.
- Ни в коем случае не пользуйтесь тепловентилятором вне помещений. Окружающая обстановка должна исключать попадание влаги в тепловентилятор.
- Ни в коем случае не пользуйтесь принадлежностями, которые не рекомендованы предприятием-изготовителем. Они могут быть опасны для пользователя и иных лиц и создают возможность поломки вентилятора.
- Ни в коем случае не перемещайте тепловентилятор, взявшись за сетевой шнур. Всегда следите за тем, чтобы сетевой шнур ни за что не цеплялся. Не оборачивайте сетевой шнур вокруг тепловентилятора и не сгибайте его.
- Устанавливайте тепловентилятор на надежной поверхности так, чтобы он не мог упасть.
- Не ставьте тепловентилятор под розеткой электросети. На розетку электросети не должен попадать поток горячего воздуха из тепловентилятора.
- Всегда располагайте тепловентилятор таким образом, чтобы исключить возможность возгорания легковоспламеняющихся материалов (например, занавесок). Следите за тем, чтобы ничего не перекрывало входные и выходные воздуховоды. Во избежание возгорания не кладите на тепловентилятор одежду и др. вещи.

* Квалифицированный сервисный центр: отдел гарантийного ремонта предприятия-изготовителя либо предприятия-поставщика, или квалифицированного специалиста, аттестованного и уполномоченного для выполнения ремонтных работ с соблюдением всех мер безопасности.

- Запрещается пользоваться тепловентилятором вблизи ванны, душа, умывальника, плавательного бассейна или каких-либо еще емкостей с водой. Запрещается управлять тепловентилятором, если Вы соприкасаетесь с водой.
- При работе тепловентилятора температура его решетки может оказаться слишком высокой. Остерегайтесь соприкосновения с ней во избежание ожога.
- Запрещается пользоваться тепловентилятором вблизи легковоспламеняющихся или взрывоопасных материалов.
- Запрещается вставлять что-либо в решетку тепловентилятора.
- Не используйте прибор не по его прямому назначению (сушка одежды и т. п.).
- Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать прибор. Обратитесь к квалифицированному специалисту.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.

Назначение прибора



Внимание:

- **Перед вводом изделия в эксплуатацию настоятельно рекомендуем ознакомиться с настоящим Руководством.**

Тепловентилятор предназначен для обогрева небольших помещений до 25 м². Его применение особенно удобно в местах, где нет иных источников тепла, кроме электричества (например, торговые павильоны, мастерские и т. п.).



Внимание:

Не оставляйте электроприбор без присмотра.



Внимание:

На корпусе прибора размещена наклейка, которую необходимо удалить перед первым включением прибора.

Устройство прибора

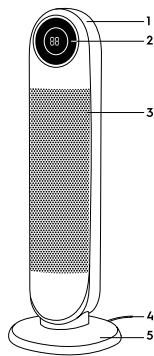


Рис. 1

1. Корпус тепловентилятора.
2. Панель управления и LED дисплей.
3. Воздуховыпускная решётка.
4. Шнур питания.
5. Основание прибора.

Тепловентилятор быстро доводит обогрев до заданной температуры и идеально подходит для дополнительного обогрева помещений.

Тепловентилятор оборудован термостатом, который поддерживает температуру воздуха в помещении в заданных параметрах. Управление прибором осуществляется при помощи панели управления с LED дисплеем



Внимание:

Частое срабатывание термопредохранителя не является нормальным режимом работы. В случае повторного срабатывания термопредохранителя необходимо отключить тепловентилятор от сети, выяснить и устранить причины, вызвавшие его отключение.

Технические характеристики

Параметр / Модель	ZFH/T-600
Ступени мощности, Вт	1200/2000
Мощность, кВт	1,2/2,0
Электропитание, В-Гц	220-240~50
Сила тока, А	4,5/9,0
Степень защиты	IP20
Класс электрозащиты	II класс

Параметр / Модель	ZFH/T-600
Площадь обогрева, м ²	25
Размеры прибора (Ш×В×Г), мм	210×610×210
Размеры упаковки (Ш×В×Г), мм	235×650×235
Вес нетто, кг	1,5
Вес брутто, кг	2,3

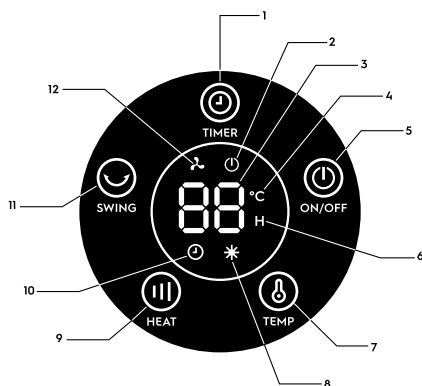
* Указано ориентировочное значение, которое может отличаться в зависимости от реальных условий эксплуатации.

Управление прибором

1. Подключите вилку к сетевой розетке.
2. Включите главный выключатель на задней панели.
3. Нажмите кнопку включения/выключения (ON/OFF) на нагревателе или пульте дистанционного управления, прибор начнет работать, нажмите еще раз, чтобы выключить нагреватель.
4. Нажатием кнопки таймера (TIMER) на нагревателе или пульте дистанционного управления, вы можете запустить таймер выключения от 1 до 12 часов.
5. Нажмите кнопку режима поворота (SWING) на нагревателе или пульте дистанционного управления и прибор будет поворачиваться справа налево, нажмите еще раз, чтобы остановить эту функцию.
6. Нажатием кнопки уровня нагрева (HEAT) на нагревателе или пульте дистанционного управления, вы можете выбрать нагрев низкой мощности или высокой.
7. Нажатием кнопки настройки термостата на нагревателе (TEMP) или кнопкой минус и плюс на пульте дистанционного управления установите температуру термостата от 20 °С до 40 °С.

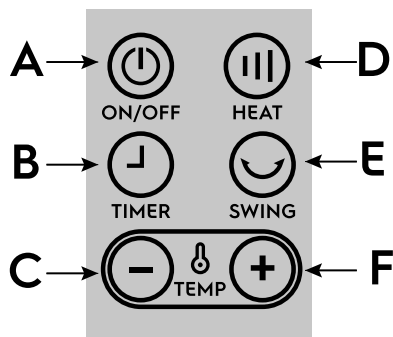
После выключения нагревателя кнопкой включения/выключения (ON/OFF) на передней панели тепловентилятора или на пульте дистанционного управления, нагреватель будет продолжать работать в режиме вентилятора, чтобы охладить внутреннюю часть прибора. Сразу выключать прибор, кнопкой на задней части корпуса, не рекомендуется.

Панель управления на приборе



1. Кнопка установки таймера.
2. Индикатор режима ожидания.
3. Дисплей.
4. Индикатор отображения градусов Цельсия на основном дисплее.
5. Кнопка включения/выключения.
6. Индикатор отображения времени на основном дисплее.
7. Кнопка настройки термостата.
8. Индикатор уровня нагрева.
9. Выбор мощности обогрева.
10. Индикатор таймера.
11. Включение режима поворота.
12. Индикатор работы вентилятора.

Пульт д/у



- A. Кнопка включения/выключения.
- B. Кнопка установки таймера.
- C. Кнопка уменьшения значения термостата.
- D. Кнопка режима нагрева.
- E. Кнопка режима поворота.
- F. Кнопка увеличения значения термостата.

Примечание:

Для исключения неприятного жжёного запаха рекомендуется содержать обогреватель в чистоте, не допуская скапливания пыли.

Правила установки

Тепловентилятор следует устанавливать не ближе 50 см от стен или других предметов. Направление воздушного потока должно обеспечивать опти-

мальное распределение тепла в помещении. Не следует устанавливать тепловентилятор в углах, под потолком.

Защита тепловентилятора от перегрева

Тепловентилятор оснащен защитой от перегрева. Она автоматически отключает прибор в случае перегрева, возникающего, например, при полном или частичном перекрытии решетки тепловентилятора препятствием. Если это произошло, отключите тепловентилятор от электросети, подождите около 30 минут, чтобы дать ему остыть, и устраните

препятствие с решетки.

После этого включите тепловентилятор в желаемом режиме. Тепловентилятор должен заработать нормально. Если тепловентилятор не заработал нормально, пожалуйста, обратитесь в ближайший сервисный центр.

Защита тепловентилятора при опрокидывании

Тепловентилятор оснащён защитой при опрокидывании. Специальный выключатель, который находится в основании прибора, отключает нагревательный элемент если нагреватель не находится

в вертикальном положении. Нагреватель вернется в рабочее состояние, когда нагреватель будет возвращен в вертикальное положение.

Транспортировка и хранение

Тепловентилятор в упаковке изготовителя может транспортироваться всеми видами крытого транспорта с исключением ударов и перемещений внутри транспортного средства.

Тепловентилятор должен храниться в упаковке изготовителя в отапливаемом, вентилируемом помещении при температуре от +5 °C до +40 °C и среднемесячной относительной влажности 65% (при +25 °C).



Внимание:

После транспортирования при отрицательных температурах необходимо выдержать тепловентилятор в помещении, где предполагается его эксплуатация, без включения в сеть не менее 2-х часов.

Уход и техническое обслуживание

- Прежде чем приступить к очистке тепловентилятора, убедитесь в том, что он отключен от электросети и полностью остыл.
- Во избежание поражения электротоком не очищайте тепловентилятор с помощью воды и не погружайте его в воду.
- Корпус тепловентилятора можно протереть слегка увлажненной безворсовой тканью.
- При необходимости можно очистить отверстия вывода воздуха от скапливающихся в нем частиц пыли с помощью пылесоса.

Устранение неисправностей

При устранении неисправностей соблюдайте меры безопасности, изложенные в настоящем руководстве.

Если тепловентилятор не включается

Возможные причины:

- отсутствие напряжения в электросети. Проверить наличие напряжения в электросети;
- обрыв кабеля питания. Проверить целостность кабеля питания, при необходимости неисправный кабель заменить;
- неисправен переключатель. Проверить срабатывание переключателя, при необходимости неисправный переключатель заменить.

Если воздушный поток не нагревается

Возможные причины:

- обрыв цепи питания электронагревателя. Устранить обрыв;

- неисправен переключатель. Проверить срабатывание переключателя, при необходимости неисправный переключатель заменить;
- неисправен терморегулятор. Проверить функционирование терморегулятора, при необходимости неисправный терморегулятор заменить;
- неисправен электронагреватель. Заменить электронагреватель.



Внимание:

Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать прибор. Обратитесь к квалифицированному специалисту.



Примечание:

Для устранения неисправностей, связанных с заменой комплектующих изделий и обрывом цепи, обращайтесь в специализированные ремонтные мастерские

Комплектация

В комплект поставки входят: тепловентилятор, пульт ДУ, руководство по эксплуатации и упаковка.

Срок эксплуатации

Срок эксплуатации прибора составляет 10 лет при условии соблюдения соответствующих правил по

установке и эксплуатации.

Утилизация

По истечении срока службы прибор должен подвергаться утилизации в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации.

Не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами.

По истечении срока службы прибора, сдавайте его в пункт сбора для утилизации, если это предусмотрено

нормами и правилами вашего региона. Это поможет избежать возможных последствий на окружающую среду и здоровье человека, а также будет способствовать повторному использованию компонентов изделия.

Информацию о том, где и как можно утилизировать прибор можно получить от местных органов власти.

Інструкція з експлуатації

Ми дякуємо вам за зроблений вибір!

Ви вибрали першокласний продукт від Zanussi, який, ми сподіваємося, принесе вам багато радості в майбутньому. Zanussi прагне запропонувати якомога ширший асортимент якісної продукції, який зможе зробити ваше життя ще більш зручною. Ви можете отримати інформацію на сайті **www.easy-comfort.com.ua**. Уважно вивчіть цей посібник, щоб правильно використовувати ваш новий тепловентилятор і насолоджуватися його перевагами. Ми гарантуємо, що він зробить ваше життя набагато комфортніше, завдяки легкості у використанні.
Успіхів!

Зміст

Використовувані позначення	11
Правила безпеки	11
Призначення приладу	12
Пристрій приладу	12
Технічні характеристики	13
Управління приладом	13
Панель управління на приладі	13
Правила установки	14
Захист тепловентилятора від перегріву	14
Захист тепловентилятора при перекиданні	14
Транспортування і зберігання	14
Пульт дистанційного керування	14
Догляд та технічне обслуговування	15
Усунення несправностей	15
Комплектація	15
Термін експлуатації	15
Утилізація	15
Дата виготовлення	16
Гарантія	16
Сертифікація	16

Гарантійне обслуговування здійснюється відповідно до гарантійних зобов'язань, перерахованими в гарантійному талоні.

АДРЕСА СЕРВІСНИХ ЦЕНТРІВ ВИ МОЖЕТЕ ШУКАТИ НА САЙТІ **WWW.EASY-COMFORT.COM.UA** АБО У ВАШОГО ДІЛЕРА.



Примітка:

У тексті даної інструкції тепловентилятор може мати такі технічні назви, як: прилад, пристрій, апарат і т.п.

Використовувані позначення



Увага:

Вимоги, недотримання яких може призвести до важкої травми або серйозного пошкодження обладнання.



Обережно!

Вимоги, недотримання яких може призвести до серйозної травми або смерті.



Примітка:

1. в тексті даної інструкції тепловентилятор може мати такі технічні назви, як прилад, пристрій, апарат, електрообігрівач;
2. якщо пошкоджений кабель живлення, він повинен бути замінений виробником або авторизованої сервісної службою або іншим кваліфікованим фахівцем, щоб уникнути серйозних травм;
3. виробник залишає за собою право без попереднього повідомлення покупця вносити зміни в конструкцію, комплектацію або технологію виготовлення виробу з метою поліпшення його властивостей;
4. в тексті і цифрових позначеннях інструкції можуть бути допущені помилки;
5. якщо після прочитання інструкції у Вас залишаться питання по експлуатації приладу, зверніться до продавця або в спеціалізований сервісний центр для отримання роз'яснень;
6. на виробі присутній етикетка, на якій вказані технічні характеристики і інша корисна інформація про прилад.

Правила безпеки



Увага:

- При експлуатації тепловентилятора дотримуйтесь загальних правил безпеки при користуванні електроприладами.
- Перш ніж приступити до експлуатації тепловентилятора, уважно прочитайте наведену нижче правила.
- Переконайтеся в тому, що напруга в мережі відповідає вказаному на етикетці тепловентилятора.
- Тримайте тепловентилятор поза досяжністю для дітей.
- Періодично перевіряйте мережевий шнур тепловентилятора на предмет відсутності на ньому пошкоджень. Ні в якому разі не можна користуватися тепловентилятором, якщо на мережевому шнурі або на самому тепловентиляторі помітні ушкодження. В такому випадку тепловентилятор підлягає перевірці, а в разі потреби і ремонту в кваліфікованому сервісному центрі*.
- Тепловентилятор призначений тільки для використання в домашніх умовах і відповідно до цієї Інструкції.
- Ні в якому разі не занурюйте тепловентилятор в воду або будь-яку іншу рідину. При очищенні тепловентилятора дотримуйтесь правил, наведених в розділі «Догляд та технічне обслуговування». Попадання води в отвори вкрай небезпечно для тепловентилятора. Ні в якому разі не встановлюйте тепловентилятор поблизу від джерел тепла.
- Перед очищенням тепловентилятора, а також в разі його виключення на тривалий термін відключіть його від електромережі. Не слід витягувати штепсель з розетки електромережі вологими руками.
- Ні в якому разі не користуйтеся тепловентилятором поза приміщеннями. Навколишнє обстановку повинна виключати потрапляння вологи в тепловентилятор.
- Ні в якому разі не користуйтеся приладами, які не рекомендовані підприємством-виробником. Вони можуть бути небезпечні для користувача та інших осіб і створюють можливість поломки вентилятора.
- Ні в якому разі не рухайте тепловентилятор, взявши за мережевий шнур. Завжди стежте за тим, щоб мережевий шнур ні за що не чіпався. Чи не обертайте шнур живлення на тепловентилятора і не згинайте його.
- Встановлюйте тепловентилятор на надійній поверхні так, щоб він не міг впасти.
- Не ставте тепловентилятор під розеткою електромережі. На розетку електромережі не повинен потрапляти потік гарячого повітря з тепловентилятора.
- Завжди розташовуйте тепловентилятор таким чином, щоб виключити можливість загоряння легкозаймистих матеріалів (наприклад, фіранок). Слідкуйте за тим, щоб нічого не перекривало вхідні і вихідні повітроводи. Щоб уникнути загоряння не кладіть на тепловентилятор одяг і ін. Речі.
- Забороняється користуватися тепловентилятором поблизу ванни, душа, умивальника, плавального басейну або яких-небудь ще

* Кваліфікований сервісний центр: відділ гарантійного ремонту підприємства-виготовлювача або підприємства-постачальника, або кваліфікованого фахівця, атестованого і уповноваженого для виконання ремонтних робіт з дотриманням всіх заходів безпеки.

- ємностей з водою. Забороняється керувати тепловентилятором, якщо Ви стикаєтеся з водою.
- При роботі тепловентилятора температура його решітки може виявитися занадто високою. Остерігайтеся зіткнення з нею, щоб уникнути опіку.
- Забороняється користуватися тепловентилятором поблизу легкозаймистих або вибухонебезпечних матеріалів.
- Забороняється вставляти що-небудь в решітку тепловентилятора.
- Не використовуйте прилад не по його прямим призначенням (сушка одягу і т. П.).
- Не намагайтеся самостійно відремонтувати прилад. Зверніться до кваліфікованого фахівця.

- Прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або при відсутності у них життєвого досвіду або знань, якщо вони не знаходяться під наглядом або НЕ проінструктовані про використання приладу особою, відповідальною за їх безпеку. Діти повинні перебувати під наглядом для недопущення ігор з приладом.

Призначення приладу



Увага:

- **Перед введенням виробу в експлуатацію настійно рекомендуємо ознайомитися з цим Посібником.**

Тепловентилятор призначений для обігріву невеликих приміщень до 25 м². Його застосування особливо зручно в місцях, де немає інших джерел тепла, крім електрики (наприклад, торгові павільйони, майстерні і т.п.).



Увага:

Не залишайте електроприлад без нагляду.



Увага:

На корпусі приладу розміщена наклейка, яку необхідно видалити перед початком експлуатації приладу.

Устройство прибора

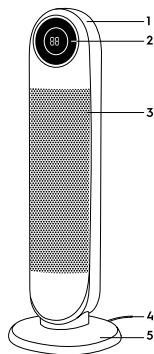


Рис. 1

1. Корпус тепловентилятора.
2. Панель управління і LED дисплей.
3. Повітряний решітка.
4. Шнур живлення.
5. Підстава приладу.

Тепловентилятор швидко доводить обігрів до заданої температури і ідеально підходить для додаткового обігріву приміщень.

Тепловентилятор обладнаний термостатом, який підтримує температуру повітря в приміщенні в заданих параметрах. Управління приладом здійснюється за допомогою панелі управління з LED дисплеєм



Увага:

Часте спрацювання термозапобіжника не є нормальним режимом роботи. У разі повторного спрацювання термозапобіжника необхідно відключити тепловентилятор від мережі, з'ясувати та усунути причини, що викликали його відключення.

Технічні характеристики

Параметр / Модель	ZFH/T-600
Ступені потужності, Вт	1200/2000
Потужність, кВт	1,2/2,0
Електроживлення, В-Гц	220-240~50
Сила струму, А	4,5/9,0
Ступінь захисту	IP20
Клас електрозахисту	II клас

Параметр / Модель	ZFH/T-600
Площа обігріву, м ²	25
Розміри приладу (Ш × В × Г), мм	210×610×210
Розміри упаковки (Ш × В × Г), мм	235×650×235
Вага нетто, кг	1,5
Вага брутто, кг	2,3

* Зазначено орієнтовне значення, яке може відрізнятися в залежності від реальних умов експлуатації.

Управління приладом

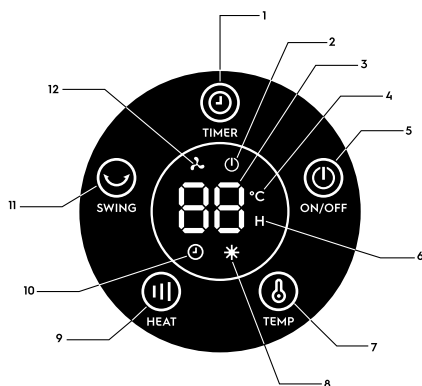
1. Підключіть вилку до розетки.
2. Увімкніть головний вимикач на задній панелі.
3. Натисніть кнопку вмикання / вимкнення (ON/OFF) на нагрівачі або пульті дистанційного управління, прилад почне працювати, натисніть ще раз, щоб вимкнути нагрівач.
4. Натисканням кнопки таймера (TIMER) на нагрівачі або пульті дистанційного управління, ви можете запустити таймер вимикання від 1 до 12 годин.
5. Натисніть кнопку режиму повороту (SWING) на нагрівачі або пульті дистанційного управління і прилад буде повертатися справа наліво, натисніть ще раз, щоб зупинити цю функцію.
6. Натисканням кнопки рівня нагріву (HEAT)

на нагрівачі або пульті дистанційного управління, ви можете вибрати нагрів низької потужності або високою.

7. Натисканням кнопки настройки термостата на нагрівачі (TEMP) або кнопкою мінус і плюс на пульті дистанційного керування встановіть температуру термостата від 20 °С до 40 °С.

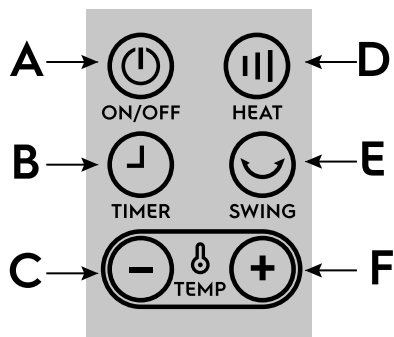
Після вимкнення нагрівача кнопкою вмикання/вимкнення (ON/OFF) на передній панелі тепло-вентилятора або на пульті дистанційного керування, нагрівач буде продовжувати працювати в режимі вентилятора, щоб охолодити внутрішню частину приладу. Відразу вимкати прилад, кнопкою на задній частині корпусу, не рекомендується.

Панель управління на приладі



1. Кнопка установки таймера.
2. Индикатор режима ожидания.
3. Дисплей.
4. Индикатор отображения градусов Цельсия на основном дисплее.
5. Кнопка включения/выключения.
6. Индикатор отображения часу на основном дисплее.
7. Кнопка наладки термостата.
8. Индикатор уровня нагрева.
9. Выбор мощности обогрева.
10. Индикатор таймера.
11. Функция перехода в режим поворота.
12. Индикатор работы вентилятора.

Пульт д/у



- A. Кнопка вмикання/вимкнення.
- B. Кнопка установки таймера.
- C. Кнопка зменшення значення термостата.
- D. Кнопка режиму нагріву.
- E. Кнопка режиму повороту.
- F. Кнопка збільшення значення термостата.



Примітка:

Для виключення неприємного паленого запаху рекомендується утримувати обігрівач в чистоті, не допускати скупчування пилу.

Правила встановлення

Тепловентилятор слід встановлювати не ближче 50 см від стін або інших предметів. Напрямок повітряного потоку повинно забезпечувати опти-

мальний розподіл тепла в приміщенні. Не слід встановлювати тепловентилятор в кутах, під стелею.

Захист тепловентилятора від перегріву

Тепловентилятор оснащений захистом від перегріву. Вона автоматично відключає прилад в разі перегріву, що виникає, наприклад, при повному або частковому перекритті решітки тепловентилятора перешкодою. Якщо це сталося, вимкніть тепловентилятор від електромережі, почекайте близько 30 хвилин, щоб дати йому охолонути, і усуньте переш-

коду з решітки.

Після цього включіть тепловентилятор в бажаному режимі. Тепловентилятор має запрацювати нормально. Якщо тепловентилятор не запрацював нормально, будь ласка, зверніться до найближчого сервісного центру.

Захист тепловентилятора при перекиданні

Тепловентилятор оснащений захистом при перекиданні. Спеціальний вимикач, який знаходиться в підставі приладу, відключає нагрівальний елемент якщо нагрівач не перебуває у вертикально-

му положенні. Нагрівач повернеться в робочий стан, коли нагрівач буде повернутий у вертикальне положення.

Транспортування і зберігання

Тепловентилятор в упаковці виробника може транспортуватися усіма видами критого транспорту з виключенням ударів і переміщень усередині транспортного засобу.

Тепловентилятор повинен зберігатися в упаковці виробника в опалювальному, вентилярованому приміщенні при температурі від +5 °C до +40 °C і середньомісячної відносній вологості 65% (при +25 °C).



Увага:

Після транспортування при негативних температурах необхідно витримати тепловентилятор в приміщенні, де передбачається його експлуатація, без вмикання в мережу не менше 2-х годин.

Догляд та технічне обслуговування

- Перш ніж приступити до очищення тепловентилятора, переконайтеся в тому, що він відключений від електромережі і повністю охолов.
- Щоб уникнути ураження електричним струмом. Не застосовуйте для очищення тепловентилятор за допомогою води і не занурюйте його у воду.
- Корпус тепловентилятора можна протерти злегка зволоженою безворсовою тканиною.
- При необхідності можна очистити отвори виведення повітря від скупчуються в ньому частинок пилу за допомогою пилососа.

Усунення несправностей

При усуненні несправностей дотримуйтесь заходів безпеки, викладені в цьому посібнику.

Якщо тепловентилятор не включається

Можливі причини:

- відсутність напруги в електромережі. Перевірити наявність напруги в електромережі;
- обрив кабелю живлення. Перевірити цілісність кабелю живлення, при необхідності несправний кабель замінити;
- несправний перемикач. Перевірити справцювання перемикача, при необхідності несправний перемикач замінити.

Якщо повітряний потік не нагрівається

Можливі причини:

- обрив ланцюга харчування електрообігрівача. Усунути обрив;
- несправний перемикач. Перевірити спра-

цювання перемикача, при необхідності несправний перемикач замінити;

- несправний терморегулятор. Перевірити функціонування терморегулятора, при необхідності несправний терморегулятор замінити;
- несправний електронагрівач. замінити електронагрівач.



Увага:

Не намагайтеся самостійно відремонтувати прилад. Зверніться до кваліфікованого фахівця.



Примітка:

Для усунення несправностей, пов'язаних із заміною комплектуючих виробів і обривом ланцюга, звертайтеся в спеціалізовані ремонтні майстерні.

Комплектація

У комплект поставки входять: тепловентилятор, пульт ДУ, керівництво по експлуатації та упаковка.

Термін експлуатації

Термін експлуатації приладу складає 10 років за умови дотримання відповідних правил по уста-

новці і експлуатації.

Утилізація

Після закінчення терміну служби прилад може бути піддано утилізації відповідно до норм, правил і способів, що діють в місці утилізації.

Не викидайте пристрій разом з побутовими відходами.

Після закінчення терміну служби приладу, здавайте його в пункт збору для утилізації, якщо це передбачено нормами і правилами вашого регі-

ону. Це допоможе уникнути можливих наслідків на навколишнє середовище і здоров'я людини, а також буде сприяти повторному використанню компонентів виробу.

Інформацію про те, де і як можна утилізувати прилад можна отримати від місцевих органів влади.

Дата виготовлення

Дата виготовлення вказана на стікері на корпусі приладу, а також зашифрована в Code-128. Дата виготовлення визначається наступним чином:

SN XXXXXXXX XXXX XXXXXXXX XXXXX

місяць і рік виробництва

Гарантія

Гарантійний термін - 2 роки. Гарантійне обслуговування тепловентилятора проводиться відповідно

до гарантійних зобов'язань, перерахованими в гарантійному талоні.

Сертифікація

Товар сертифікований на території України, відповідає вимогам нормативних документів:

**ДСТУ EN 60335-2-21:2014,
ДСТУ EN 55014-1:2014,
ДСТУ CISPR 14-2:2007,
ДСТУ EN 55014-1:2016,
ДСТУ EN 55014-2:2015,**

За сертифікат відповідності Ви можете звернутись до продавця.

Інформація про сертифікацію продукції оновлюється щорічно. (При відсутності копії нового сертифіката в коробці, запитуйте копію у продавця).

Виробник:

СІА «Грін Трейс»,
ЛВ-1004, Латвія, Рига, вул. Бікенсалас, 21.

SIA «Green Trace»,
LV-1004, Biekensalas iela, 21, Riga, Latvia

Імпортер в Україні:

ТОВ «Торговий дім Клімат Країни»
Адреса: 08322, Київська обл.,
Бориспільський р-н., с. Проліски,
вул. Промислова, 9, офіс 4.

Виробник залишає за собою право на внесення змін у конструкцію і характеристики приладу.

Zanussi is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ).
Зануссі - зареєстрована торгова марка, яка використовується відповідно до ліцензії Electrolux AB (публ.)

Гарантийный талон

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение Сторон, либо договор.

Поздравляем вас с приобретением техники отличного качества!

Убедительно просим вас во избежание недоразумений до установки/эксплуатации изделия внимательно изучить его инструкцию по эксплуатации.

В конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия, с целью улучшения его технических характеристик, могут быть внесены изменения. Такие изменения вносятся без предварительного уведомления Покупателя и не влекут обязательств по изменению/улучшению ранее выпущенных изделий.

Гарантийный ремонт изделия выполняется в срок не более 45 дней.

Дополнительную информацию по продукту вы можете получить у Продавца или по нашей информационной линии в г. Москве:

Тел.: 8-800-500-07-75

(По России звонок бесплатный, круглосуточно 24/7/365)

Адрес в интернете: www.easy-comfort.ru

E-mail: customer@easy-comfort.ru

Внешний вид и комплектность изделия

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности предъявляйте Продавцу при покупке изделия. Гарантийное обслуживание купленного вами прибора осуществляется через Продавца, специализированные сервисные центры или монтажную организацию, проводившую установку прибора (если изделие нуждается в специальной установке, подключении или сборке).

По всем вопросам, связанным с техобслуживанием изделия, обращайтесь в специализированные сервисные центры. Подробная информация о сервисных центрах, уполномоченных осуществлять ремонт и техническое обслуживание изделия, находится на вышеуказанном сайте.

Заполнение гарантийного талона

Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп Продавца. При отсутствии штампа Продавца и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок исчисляется с даты производства изделия.

Запрещается вносить в гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать указанные в нём данные. Гарантийный талон должен содержать: наименование и модель изделия, его серийный номер, дата продажи, а также имеется подпись уполномоченного лица и штамп Продавца.

В случае неисправности прибора по вине изготовителя обязательство по устранению неисправности будет возложено на уполномоченную изготовителем организацию. В данном случае покупатель вправе обратиться к Продавцу.

Ответственность за неисправность прибора, возникшую по вине организации, проводившей установку (монтаж) прибора возлагается на монтажную организацию. В данном случае необходимо обратиться к организации, проводившей установку (монтаж) прибора.

Для установки (подключения) изделия (если оно нуждается в специальной установке, подключении или сборке) рекомендуем обращаться в специализированные сервисные центры, где можете воспользоваться услугами квалифицированных специалистов. Продавец, уполномоченная изго-

товителем организация, импортер и изготовитель не несут ответственности за недостатки изделия, возникшие из-за его неправильной установки (подключения).

Область действия гарантии

Обслуживание в рамках предоставленной гарантии осуществляется только на территории РФ и распространяется на изделия, купленные на территории РФ.

Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба, произошедшего в результате переделки или регулировки изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствие с национальными или местными техническими стандартами и нормами безопасности, действующими в любой другой стране, кроме РФ, где это изделие было первоначально продано.

Настоящая гарантия распространяется на производственные или конструкционные дефекты изделия

Выполнение ремонтных работ и замена дефектных деталей изделия специалистами уполномоченного сервисного центра производятся в сервисном центре или непосредственно у Покупателя (по усмотрению сервисного центра). В случае если во время устранения недостатков товара станет очевидным, что они не будут устранены в определённый согласованием Сторон срок, Стороны могут заключить соглашение о новом сроке устранения недостатков товара.

Гарантийный срок на комплектующие изделия (детали, которые могут быть сняты с изделия без применения каких-либо инструментов, т. е. ящики, полки, решётки, корзины, насадки, щётки, трубки, шланги и др. подобные комплектующие) составляет 3 (три) месяца. Гарантийный срок на новые комплектующие, установленные на изделие при гарантийном или платном ремонте, либо приобретенные отдельно от изделия, составляет 3 (три) месяца со дня выдачи отремонтированного изделия Покупателю, либо продажи последнему этих комплектующих.

Настоящая гарантия не распространяется на:

- периодическое обслуживание и сервисное обслуживание изделия (чистку, замену фильтров или устройств, выполняющих функции фильтров);
- любые адаптации и изменения изделия, в т. ч. с целью усовершенствования и расширения обычной сферы его применения, которая указана в Инструкции по эксплуатации изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя;
- аксессуары, входящие в комплект поставки.

Настоящая гарантия также не предоставляется в случаях, если недостаток в товаре возник в результате:

- использования изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с его Инструкцией по эксплуатации, в том числе эксплуатации изделия с перегрузкой или совместно со вспомогательным оборудованием, не рекомендуемым Продавцом, уполномоченной изготовителем организацией, импортером, изготовителем;
- наличия на изделии механических повреждений (сколов, трещин и т. д.), воздействий на изделие чрезмерной силы, химически агрессивных веществ, высоких температур, повышенной влажности/запыленности, концентрированных паров, если что-либо из перечисленного стало причиной неисправности изделия;
- ремонта/наладки/инсталляции/адаптации/пуска изделия в эксплуатацию не уполномоченными на то организациями/лицами;
- неаккуратного обращения с устройством, ставшего причиной физических, либо косметических повреждений поверхности;
- если нарушены правила транспортировки/хранения/монтажа/эксплуатации;
- стихийных бедствий (пожар, наводнение и т. д.) и других

причин, находящихся вне контроля Продавца, уполномоченной изготовителем организации, импортёра, изготовителя и Покупателя, которые причинили вред изделию;

- неправильного подключения изделия к электрической или водопроводной сети, а также неисправностей (несоответствие рабочих параметров) электрической или водопроводной сети и прочих внешних сетей;
- дефектов, возникших вследствие попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, кроме предусмотренных инструкцией по эксплуатации, насекомых и продуктов их жизнедеятельности и т. д.;
- необходимости замены ламп, фильтров, элементов питания, аккумуляторов, предохранителей, а также стеклянных/фарфоровых/матерчатых и перемещаемых вручную деталей и других дополнительных быстроизнашивающихся/сменных деталей изделия, которые имеют собственный ограниченный период работоспособности, в связи с их естественным износом;
- дефектов системы, в которой изделие использовалось как элемент этой системы.

Покупатель предупреждён о том, что если товар отнесен к категории товаров, предусмотренных «Перечнем неподлежащих возврату или обмену на аналогичный товар другого размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации» Пост. Правительства РФ № 55 от 19.01.1998 он не вправе требовать обмена купленного изделия в порядке ст. 25 Закона «О защите прав потребителей» и ст. 502 ГК РФ. С момента подписания Покупателем Гарантийного талона считается, что:

- вся необходимая информация о купленном изделии и его потребительских свойствах предоставлена Покупателю в полном объеме, в соответствии со ст. 10 Закона «О защите прав потребителей»;
- покупатель получил Инструкцию по эксплуатации купленного изделия на русском языке и

.....;

- покупатель ознакомлен и согласен с условиями гарантийного обслуживания/особенностями эксплуатации купленного изделия;
- покупатель претензий к внешнему виду/комплектности купленного изделия не имеет.

.....

Отметить здесь, если работа изделия проверялась в присутствии Покупателя.

Подпись Покупателя:

Дата:

Гарантійний талон

Цей документ не обмежує визначені законом права споживачів, а доповнює і уточнює обумовлені законом зобов'язання, що передбачають угоду сторін або договір.

Правильне заповнення гарантійного талона

Уважно ознайомтеся з гарантійним талоном і простежте, щоб він був правильно заповнений і мав штамп Продавця. При відсутності штампа Продавця та дати продажу (або касового чека з датою продажу) гарантійний термін на виріб обчислюється з дати виробництва виробу. Для кондиціонерів спліт-система побутова обов'язковим є зазначення дати пуску в експлуатацію і штамп авторизованої організації, що здійснювала пуск в експлуатацію.

Забороняється вносити в Гарантійний талон будь-які зміни, а також стирати переписувати будь-які зазначені в ньому дані.

Зовнішній вигляд та комплектність виробу

Ретельно перевірте зовнішній вигляд виробу і його комплектність, всі претензії щодо зовнішнього вигляду та комплектності виробу пред'являйте Продавцю при покупці виробу.

Загальні правила установки (підключення) виробу

Установка (підключення) виробів допускається виключно фахівцями та організаціями, що мають ліцензії на даний вид робіт (вироби, що працюють на газі), або фахівцями компанії, авторизованих на продаж та/або монтаж і гарантійне обслуговування відповідного типу обладнання, що мають ліцензію на даний вид робіт (водонагрівачі, кондиціонери типу спліт-система). Для установки (підключення) електричних водонагрівачів рекомендуємо звертатися в наші сервісні центри. Продавець (виробник) не несе відповідальності за недоліки виробу, що виникли через його неправильну установку (підключення).

Вітаємо Вас з придбанням техніки відмінної якості!

З усіх питань, пов'язаних з техобслуговуванням виробу, звертайтеся в спеціалізовані сервісні центри. Детальна інформація про сервісні центри, уповноважені здійснювати ремонт і технічне обслуговування виробів, додається окремим списком та/або перебуває на сайті www.easy-comfort.com.ua

Додаткову інформацію Ви можете отримати у Продавця. Детальна інформація про сервісні центри, що уповноважені здійснювати ремонт і технічне обслуговування виробів, додається окремим списком та/або перебуває на сайті.

Тел. сервісного центру «Альфа-Сервіс»

(044) 451-59-02

(044) 451-52-32

(067) 442-86-33 або

0-800-50-53-17

Модель	Серійний номер
Дата покупки	
Штамп продавця	
Дата пуску в експлуатацію	
Штамп організації, що здійснювала пуск в експлуатацію	

Детальна інформація про сервісні центри, що уповноважені здійснювати ремонт і технічне обслуговування виробів, додається окремим списком та/або міститься на сайті.

Виробник залишає за собою право вносити зміни в конструкцію, комплектацію або технологію виготовлення виробу, з метою поліпшення його технологічних характеристик.

Такі зміни вносяться у виріб без попереднього повідомлення Покупців і не тягнуть за собою зобов'язань щодо зміни/поліпшення раніше випущених виробів.

Переконливо просимо Вас, щоб уникнути непорозумінь до встановлення/експлуатації виробу уважно вивчити його інструкцію по експлуатації.

Забороняється вносити в Гарантійний талон будь-які зміни, стирати або переписувати будь-які зазначені в ньому дані.

ТЕРМІН ДІЇ ГАРАНТІЇ

1. Ця гарантія має силу, якщо гарантійний талон правильно/чітко заповнений, не має виправлень і в ньому зазначені:

- дата продажу, підпис продавця, печатка торговельної організації;
- модель та серійний номер виробу;
- дата установки, назва та печатка фірми-установника.

2. Зазначені вище гарантійні терміни поширюються на вироби, що використовуються тільки для особистих, сімейних, домашніх потреб, не пов'язаних із здійсненням підприємницької діяльності. На виріб не розповсюджується звичайна гарантія виробника (використання виробу в офісах, підприємствах сфери обслуговування, місцях загального користування, громадського харчування, охорони здоров'я, освіти й т.і.).

3. У разі використання виробу у підприємницькій діяльності його гарантійний термін становить 6 (шість) місяців.

Гарантійний термін на комплектуючі вироби або складові частини (деталі, які можуть бути зняті з виробу без застосування будь-яких інструментів, тобто решітки, насадки, щітки, трубки, шланги та інші подібні комплектуючі) становить 6 (шість) місяців.

Гарантійний термін на нові комплектуючі вироби або складові частини, встановлені на виріб при гарантійному або платному ремонті, або придбані окремо від виробу, становить три місяці з дня видачі Покупцю виробу по закінченні ремонту, продажу останнього цих комплектуючих/складових частин.

ДІЙСНІСТЬ ГАРАНТІЇ

Ця гарантія дієна тільки на території України на вироби, куплені на території України. Гарантія поширюється на виробничий або конструкційний дефект виробу. Справжня гарантія включає виконання уповноваженим сервісним центром ремонтних робіт і заміну дефектних деталей виробу в сервісному центрі або у Покупця (на розсуд сервісного центру). Гарантійний ремонт виробу виконується в термін не більше 14 (Чотирнадцять) днів за умови наявності запчастин в сервісному центрі.

Дійсна гарантія не дає права на відшкодування і покриття збитку, що стався в результаті переробки і регулювання виробу, без попередньої письмової згоди виробника, з метою приведення його у відповідність з національними або місцевими технічними стандартами та нормами безпеки. Продавець і Виробник не несуть відповідальності за будь-які несприятливі наслідки, пов'язані з використанням Покупцем придбаного виробу належної якості без затвердженого плану монтажу і вирішення вищевказаних організацій.

ЦЯ ГАРАНТІЯ НЕ ПОШИРЮЄТЬСЯ НА:

періодичне обслуговування та сервісне обслуговування виробу (чищення, заміну фільтрів);

будь-які адаптації і зміни виробу, в т.ч. з метою удосконалення та розширення звичайної сфери його застосування, яка вказана в Інструкції по експлуатації виробу, без попередньої письмової згоди виробника.

ЦЯ ГАРАНТІЯ НЕ НАДАЄТЬСЯ У ВИПАДКАХ:

1. Виробник звільняється від відповідальності за недоліки виробу, що були виявлені в період гарантійного строку, у разі їх виникнення після передачі виробу споживачеві внаслідок порушення споживачем правил використання, транспортування або зберігання виробу, зокрема при виявленні у виробі сторонніх предметів, тварин, гризунів, комах або слідів їх життєдіяльності, дій третіх осіб або непереборної сили, а також при нестабільності роботи параметрів електричної мережі, газових та водних комунікацій.

У разі використання виробу не за призначенням гарантія виробника не надається.

Виробник не несе відповідальності у випадку недотримання правил установки виробу або залучення до установки технічно складних приладів сторонніх осіб, що не мають авторизації.

При підключенні виробу не користуйтеся категорично заборонено користуватись подовжувачами, трійниками і перехідниками. Порушення цього пункту призводить до припинення гарантії.

Якщо виріб не використовується – перекривайте кран подачі води/газу та відключайте виріб від електромережі.

Ремонт виробу повинен здійснюватися тільки авторизованими сервісними центрами (організаціями). Авторизовані сервісні центри (організації) мають повне право. До початку прийняття обладнання на ремонт, вимагати фото/відео фіксації підключення та експлуатації обладнання. При виявленні неавторизованого втручання гарантіїні зобов'язання виробника припиняються.

Виріб повинен утримуватись в чистоті.

Гарантія виробника не поширюється на механічні uszkodження, що виникли в результаті транспортування або експлуатації виробу.

Гарантія виробника не поширюється на вироби з вилученими або зіпсованими табличками, що містять ідентифікаційний та серійний номер виробу.

Гарантія виробника не поширюється на косметичні дефекти, що не впливають на справну роботу виробу, а також на витратні матеріали, такі як світлоवालні лампи, фільтри і т.п. (зокрема на переміщувани вручну пластикові й скляні деталі).

наявності на виробі механічних пошкоджень (сколів, тріщин, тощо), впливів на виріб надмірної сили, хімічно агресивних речовин, високих температур, підвищеної вологості/запиленості, концентрованих парів, якщо будь-що з перерахованого стало причиною несправності виробу.

експлуатації без автомата захисту по напрузі;

ремонту, зробленого не уповноваженими на те сервісними центрами або дилерами;

нешчасних випадків, удару блискавки, затоплення, пожежі та інших причин, що знаходяться поза контролем виробника;

дефектів, отриманих при транспортуванні приладу замовником, за винятком випадків, коли вона проводиться уповноваженими дилерами або виробником;

дефектів системи, в якій використовувалися даний виробу; експлуатації при підвищеній напрузі (більше 5% від номінального) і вологості більше 80%, при температурі вищій + 25 °C

2. Виробник не несе жодної відповідальності за

будь-який можливий збиток, завданий споживачеві, фізичним/юридичним особам у випадку недотримання споживачем вимог Виробника, зазначених у даному гарантійному документі та інструкції з експлуатації.

використання виробу не за його прямим призначенням, не у відповідності з його Інструкцією з експлуатації, в тому числі, експлуатації виробу з перевантаженням або спільно з допоміжним обладнанням, не рекомендованим Продавцем (виробником);

ремонту/налагодження/інсталяції/адаптації/пуску в експлуатацію виробу не уповноваженими на те організаціями/особами;

стихійного лиха (пожежа, повінь тощо) та інших причин, що перебувають поза контролем Продавця (виробника) і Покупця, які заподіяли шкоду виробу;

неправильне підключення виробу до електричної мережі, а також несправностей (не відповідності робочим параметрам і безпеки) електричної мережі;

дефектів, що виникли внаслідок попадання всередину виробу сторонніх предметів, рідин, комах і продуктів їх життєдіяльності, і т.д.

неправильне зберігання виробу;

необхідність заміни витратних матеріалів: ламп, фільтрів, елементів живлення, акумуляторів, запобіжників, а також скляних/фарфорових/полотняних і переміщуваних вручну деталей та інших додаткових швидкозношуваних/змінних деталей (комплектуючих) виробу, які мають власний обмеже-

ний період працездатності, у зв'язку з їх природним зносом, або якщо така заміна передбачена конструкцією і не пов'язана з розбиранням виробу;

дефектів системи, в якій виріб використовувався як елемент цієї системи.

З моменту підписання Покупцем Гарантійного талона вважається, що:

Вся необхідна інформація про придбаний продукт і його споживчі властивості у відповідності з Законом України "Про захист прав споживачів" надана Покупцю у повному обсязі;

Покупець отримав Інструкцію з експлуатації купленого виробу українською мовою.

.....;

• Покупець ознайомлений і згоден з умовами гарантійного обслуговування/особливостями експлуатації придбаного виробу;

• Покупець претензій до зовнішнього вигляду/комплектації/

.....
якщо виріб перевірявся в присутності Покупця,
написати «робочому стані»

приданого виробу не має.

Покупець:

Підпис:

Дата:

ВИЛУЧАЄТЬСЯ МАЙСТРОМ ПРИ ОБСЛУГОВУВАННІ/ ВИЛУЧАЄТЬСЯ МАЙСТРОМ ПРИ ОБСЛУГОВУВАННІ
ТАЛОН НА ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ
ТАЛОН НА ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

ZANUSSI

Модель:.....
Серійний номер/Серійний номер:.....
Дата покупки/Дата придбання:.....
Штамп продавця/Штамп продавця
Дата пуску в експлуатацію:
Штамп організації, прозводившей пуск в експлуатацію/ Штамп організації, що зробив пуск в експлуатацію

ВИЛУЧАЄТЬСЯ МАЙСТРОМ ПРИ ОБСЛУГОВУВАННІ/ ВИЛУЧАЄТЬСЯ МАЙСТРОМ ПРИ ОБСЛУГОВУВАННІ
ТАЛОН НА ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ
ТАЛОН НА ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

ZANUSSI

Модель:.....
Серійний номер/Серійний номер:.....
Дата покупки/Дата придбання:.....
Штамп продавця/Штамп продавця
Дата пуску в експлуатацію:
Штамп організації, прозводившей пуск в експлуатацію/ Штамп організації, що зробив пуск в експлуатацію

ВИЛУЧАЄТЬСЯ МАЙСТРОМ ПРИ ОБСЛУГОВУВАННІ/ ВИЛУЧАЄТЬСЯ МАЙСТРОМ ПРИ ОБСЛУГОВУВАННІ
ТАЛОН НА ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ
ТАЛОН НА ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

ZANUSSI

Модель:.....
Серійний номер/Серійний номер:.....
Дата покупки/Дата придбання:.....
Штамп продавця/Штамп продавця
Дата пуску в експлуатацію:
Штамп організації, прозводившей пуск в експлуатацію/ Штамп організації, що зробив пуск в експлуатацію

ВИЛУЧАЄТЬСЯ МАЙСТРОМ ПРИ ОБСЛУГОВУВАННІ/ ВИЛУЧАЄТЬСЯ МАЙСТРОМ ПРИ ОБСЛУГОВУВАННІ
ТАЛОН НА ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ
ТАЛОН НА ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

ZANUSSI

Модель:.....
Серійний номер/Серійний номер:.....
Дата покупки/Дата придбання:.....
Штамп продавця/Штамп продавця
Дата пуску в експлуатацію:
Штамп організації, прозводившей пуск в експлуатацію/ Штамп організації, що зробив пуск в експлуатацію

Ф.И.О. покупателя/П.І.Б. покупця:

Адрес/Адреса:

Телефон:

Код заказа/Код замовлення:

Дата ремонта/Дата ремонту:

Сервис-центр/Сервісний центр:

Мастер/Майстер:

Ф.И.О. покупателя/П.І.Б. покупця:

Адрес/Адреса:

Телефон:

Код заказа/Код замовлення:

Дата ремонта/Дата ремонту:

Сервис-центр/Сервісний центр:

Мастер/Майстер:

Ф.И.О. покупателя/П.І.Б. покупця:

Адрес/Адреса:

Телефон:

Код заказа/Код замовлення:

Дата ремонта/Дата ремонту:

Сервис-центр/Сервісний центр:

Мастер/Майстер:

Ф.И.О. покупателя/П.І.Б. покупця:

Адрес/Адреса:

Телефон:

Код заказа/Код замовлення:

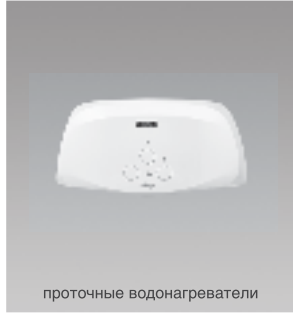
Дата ремонта/Дата ремонту:

Сервис-центр/Сервісний центр:

Мастер/Майстер:



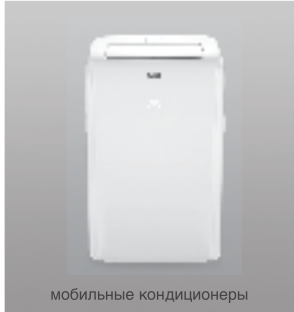
сплит-системы



проточные водонагреватели



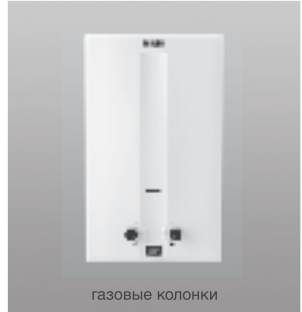
увлажнители



мобильные кондиционеры



накопительные водонагреватели



газовые колонки



маслонаполненные радиаторы



конвекторы



тепловентиляторы

www.easy-comfort.ru
www.easy-comfort.com.ua

www.zanussi.ru
www.zanussi.ua

В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены технические ошибки и опечатки.
Изменения технических характеристик и ассортимента могут быть произведены без предварительного уведомления.

У тексті та цифрових позначеннях інструкції можуть бути допущені технічні помилки і друкарські помилки.
Зміни технічних характеристик та асортименту можуть бути зроблені без попереднього повідомлення.

Zanussi is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ).
Занусси — зареєстрована торговая марка, используемая в соответствии с лицензией Electrolux AB (публ.).